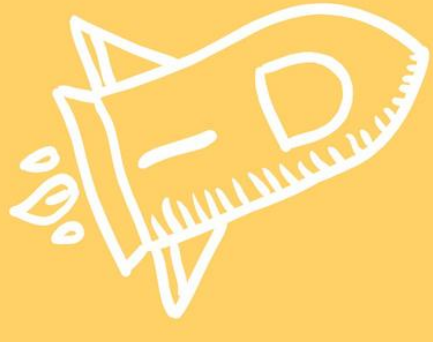
Le français est une chance



英語是必須/二外是優勢

輔仁大學法文系
歡迎你來探索學習

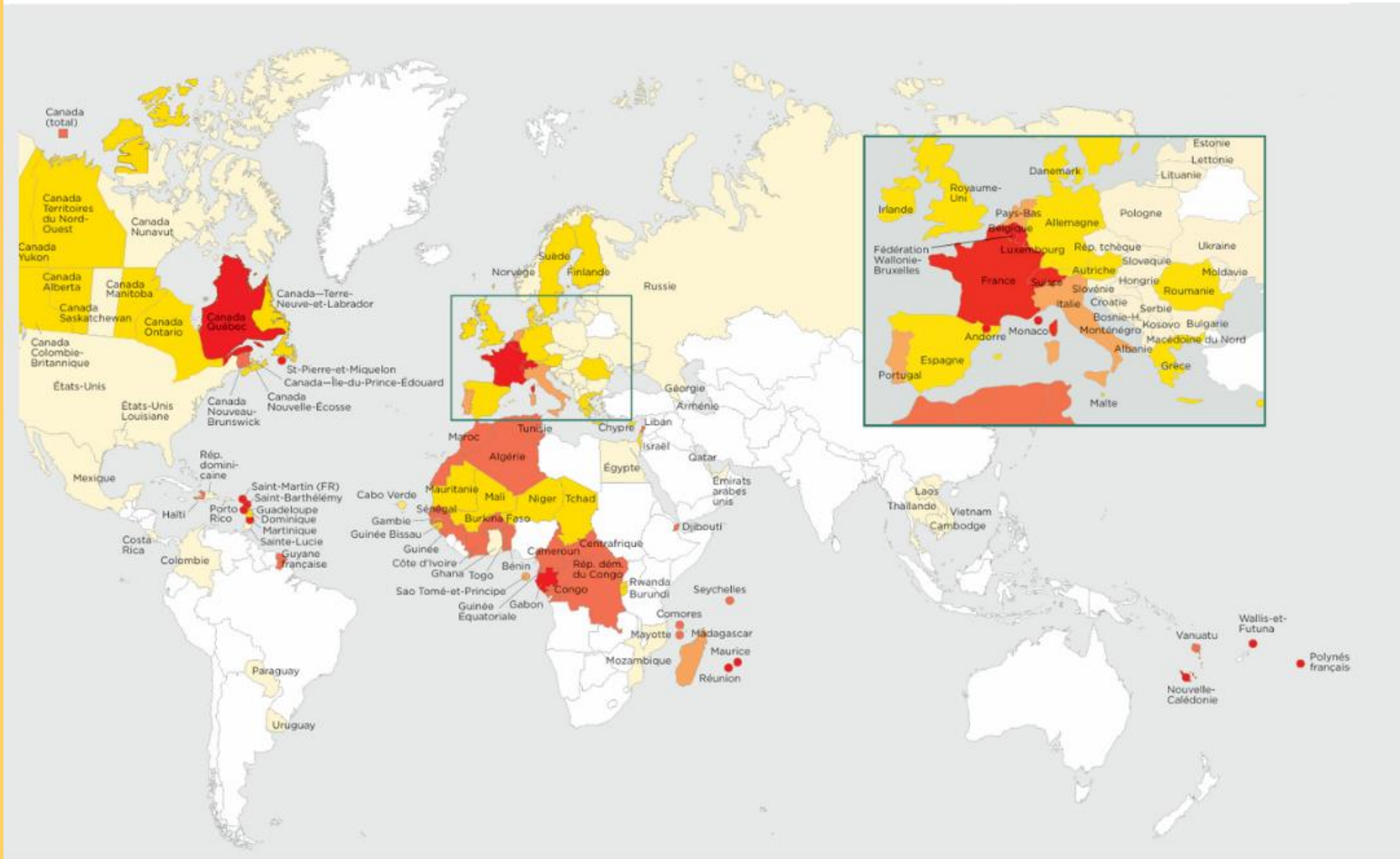
為自己開拓不一樣的國際觀與未來

法語通行世界五大洲
全球法語人口超過3億

歐盟領頭羊／各產業執牛耳

文學 電影	文化 藝術	精品 時尚	核能 航太
美食 觀光	外交 法政	新創 科技	生科 醫學

全球法語區國家地圖
LA FRANCOPHONIE



3	5	2	4	5
全球法語人口 3.21億	全球 第5大語言	歐盟第2 官方語言	第4大網路 使用語言	5千萬 法語學習者

Source : Organisation internationale de la francophonie

為什麼要選輔大法文系?

培養人文素養
Être cultivé

豐富知識涵養
Être intelligent

開闊多元視野
Être ouvert

學習獨立思考
Savoir réfléchir

如果你...

對英文相當有把握，可能有機會上國立大學的外文系，但你想來點新鮮的挑戰自己...

很有美感，喜歡欣賞或者親手製作美美的東西，你也可能喜歡在舞台劇場上呈現自己，或者喜歡畫圖、設計、攝影、戲劇、時尚流行...

個性活潑外向，你迫不及待想要出去闖天下，用旅行來體驗生活，或許創業做生意，或許到跨國企業工作...

來念輔大法文絕對不會錯！

專業語言能力

從0開始培養法語
聽說讀寫譯五大能力

國際移動力

跨文化溝通適應能力

職場競爭力

創新思考，專業技能

跨文化思辨力

理性邏輯思考
跨文化國際觀

推動國際化
開拓多元文化視野

交換生計畫

本系每年約有25人赴校級、系級姊妹校交換學習(法國、比利時、韓國、日本等)。

國際師生共教共學

邀請國外姐妹校學者至本系所進行專題講學或進行遠距交流，並與相關課程教師共同指導學生專題報告。

國際化學習氛圍

學生組成包含台灣、法國、比利時、日本、韓國、越南、印尼、馬來西亞、香港、澳門等多元國籍。

海外實習
服務學習

赴法國/比利時擔任華語實習助教、布吉納法索海外服務、迦納海外服務。

法文系姊妹校分佈圖

系級姊妹校　校級姊妹校

碩士班雙聯學制 - 輔大+比利時魯汶大學雙碩士學位

「語言學與教學法」領域 /「傳播、文化與翻譯學」領域

系級姊妹校洽談中

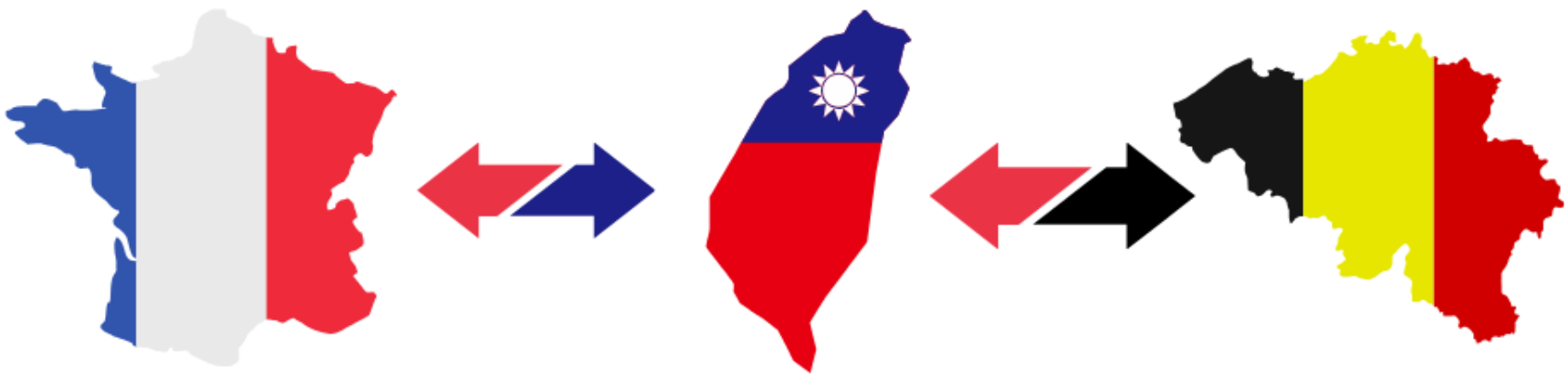
Nantes Université

法國南特大學

UR | UNIVERSITÉ DE LA RÉUNION

法國留尼旺大學

臺法外語實習生交流計畫
臺比語言助理交換計畫



選送優秀臺灣大學生及法比青年至對方國家協助外語教學
拓展雙方語言教育與文化交流合作
補助「來回機票」+「每月當地生活費」

- 臺灣華語實習生前往法國／比利時中學協助華語教學工作，推廣台灣文化
- 法比法語實習助教到臺灣法文系及中小學協助法語教學工作，推廣法比文化

培養人文素養
提升跨文化溝通能力

French Corner

與法文系國家學生交流提升口語能力

Beaujolais 薄酒萊 法式野餐

聖誕報佳音

外語六系聯合報佳音展現各國文化

歷史文化藝術相關課程

法蘭西藝術節

影展、美食工作坊品酒課程等

課程國際交流機會多

【戲劇課】
巴黎第八大學教授來訪
戲劇工作坊

【文化企劃】
與波爾多大學線上交流
分組報告

課程國際交流機會多

【法文讀本(二)】

與法國洛林大學(Université de Lorraine)合作，
本系同學與法國學生分組完成三份課堂報告。

課程國際交流機會多

【文學課】 【歷史課】

比利時魯汶大學教授來訪

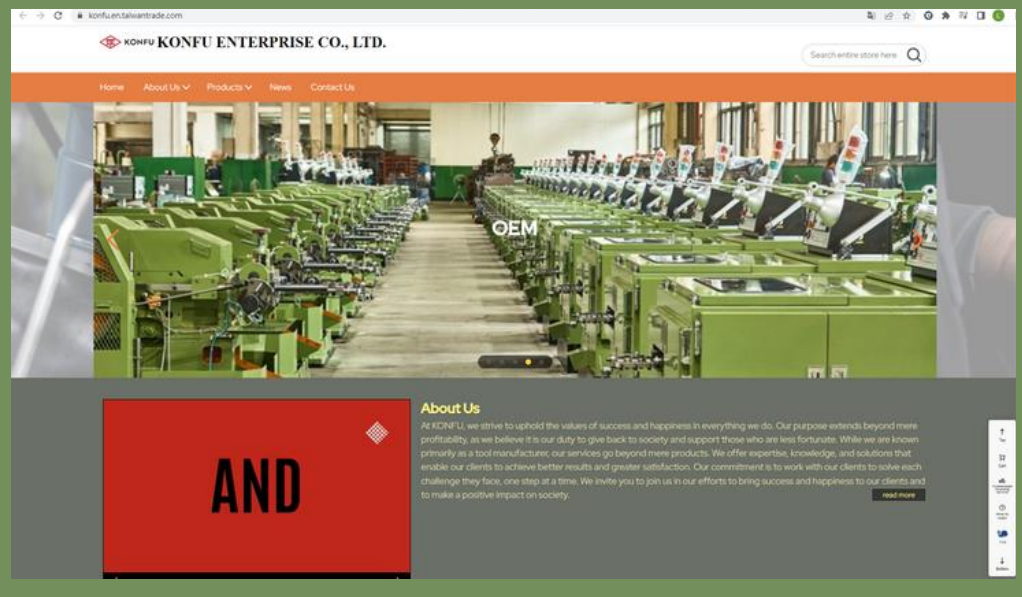
專題講座與大三、大四學生交流對談

產學合作 X 跨域實作

【商業法語課程】

安排同學參加**台灣經貿網跨境電商實戰營**，由主辦單位媒合廠商與學生團隊，實際開店、上架產品，並共同規劃電商營運策略，實際進行宣傳、頁面優化等操作。學生透過營運廠商平台，從實作中學習電商經營技巧與行銷策略規劃，豐富數位商務經驗與能力，增加未來就業競爭力。

拜訪廠商實地取材



網站經營優化

產學合作 X 跨域實作

【商業法語課程】

安排同學參加以「重視永續的B型企業」著稱的**綠藤生機**企業參訪，除了認識品牌與企業經營理念外，也對ESG永續概念有更深刻的了解，對未來實習、就業都有極大助益。

產學合作 X 跨域實作

【法文讀本(二)】

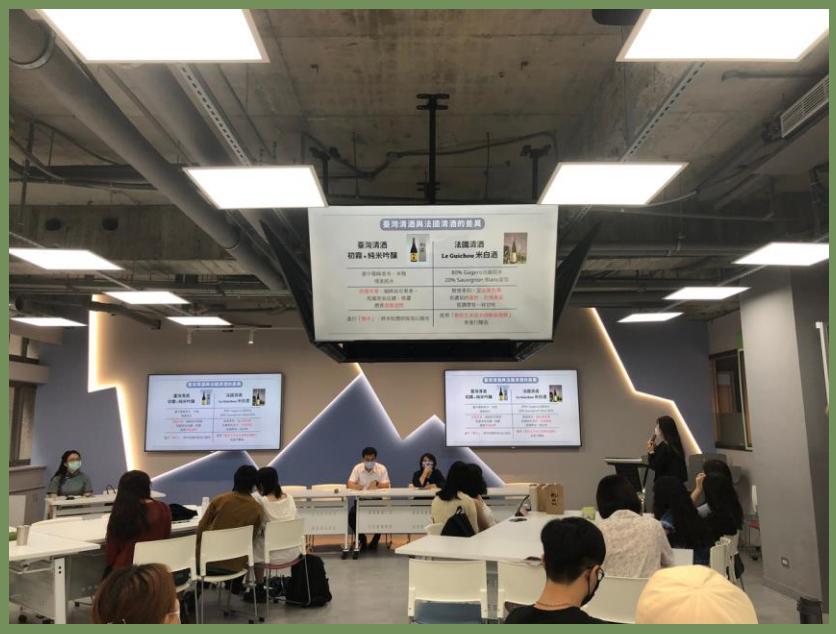
課程參與教育部補助人文社會與產業實務創新鏈結計畫，主題為**台法清酒文化比較**，並與中興大學文創學程合作組成跨校隊伍，參加「**在地國際化：台灣霧峰清酒展覽企劃設計**」競賽。

透過Padlet與中興大學文創學程進行遠距討論交流

產學合作 X 跨域實作

【法文讀本(二)】

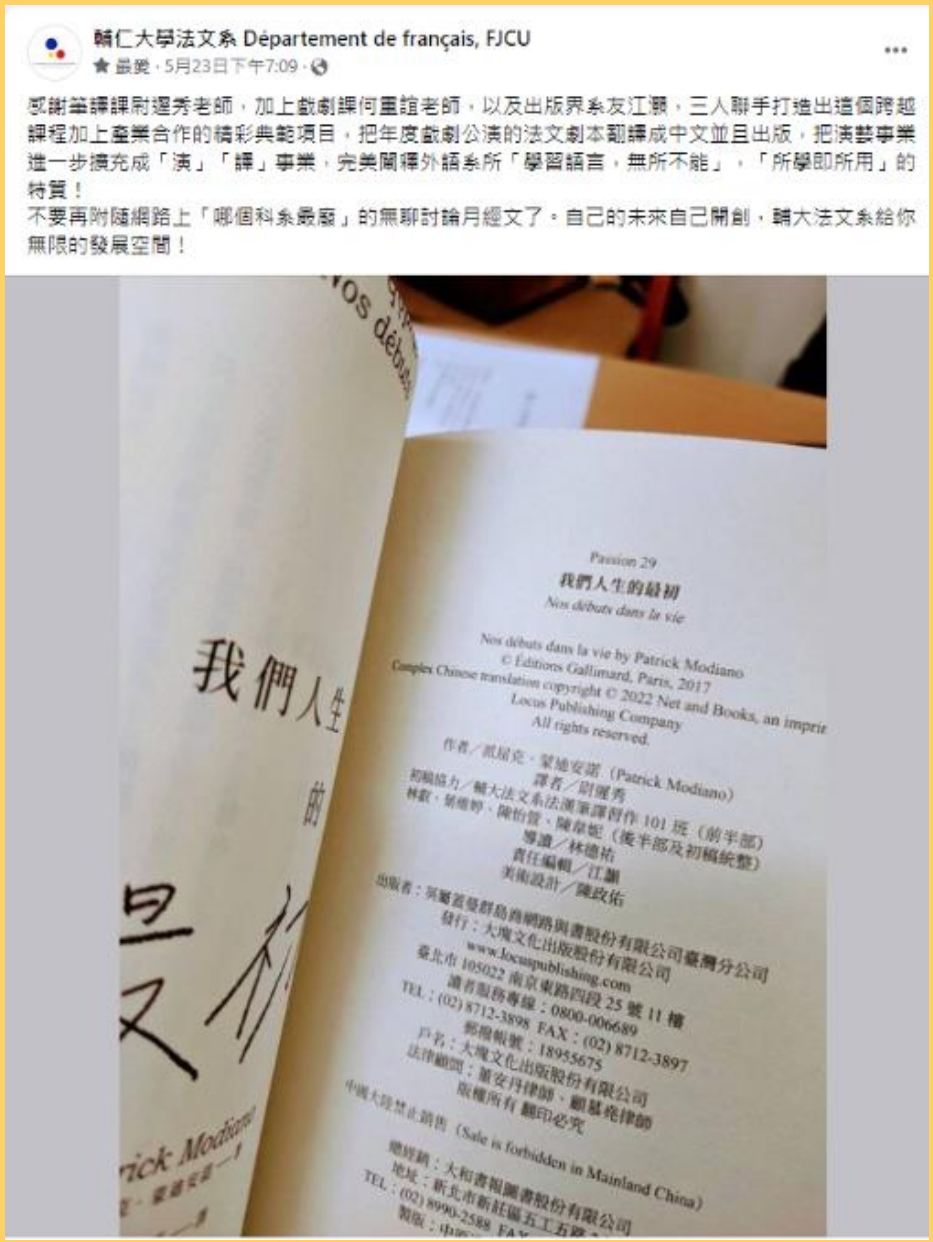
「在地國際化：台灣霧峰清酒展覽企劃設計」競賽發表



產學合作 X 跨域實作

碰酒Bonjour !臺法清酒文化展
霧峰農會實際展出

特色課程成果發表



【戲劇課 & 筆譯課】
劇本翻譯出版

【口譯入門】
新聞翻譯配音成果發表

特色課程成果發表

【電影鑑賞與實作】
短片成果發表、北師美術館放映座談

課外活動
豐富多元

法語
French Corner
文化角

課外活動豐富多元

文化
Salon français
沙龍

學生表現
傑出優秀

輔大法文展現實力 橫掃各校稱霸全場

賀！大四邱振霆同學獲得法國 Youtuber 「Ku's dream 酷的夢」百萬圓夢計畫，獨得新台幣50萬元圓夢基金！

法文系大四邱振霆同學以超強企劃，獲得Ku和法國在台協會公孫孟主任(Jean-François CASABONNE-MASONNAVE)以及台灣駐法國代表處吳志中大使的青睞，打敗數百位競爭對手，獨得新台幣50萬元圓夢基金。

邱振霆將於九月份赴法國姊妹校交換，同時一圓去法國開美食工作室的夢想，透過分享台灣的料理和文化，促進台法文化交流，讓更多法國人愛上台灣。

【Ku's dream酷的夢】
Youtube頻道影片：
https://reurl.cc/qgj68p

照片來源：【Ku's dream酷的夢】臉書

學生表現
傑出優秀

全國法語口才大賽
GRAND CONCOURS D'ÉLOQUENCE
連續五年榮獲佳績

2019年
朗誦比賽第二名
辯論比賽第一名

2020年
朗誦比賽(A1組)第一名
朗誦比賽(A2組)第一名
演講比賽第一名
辯論比賽第四名

學生表現
有口皆碑

全國法語口才大賽
GRAND CONCOURS D'ÉLOQUENCE
連續五年榮獲佳績

2021年
朗誦比賽第三名
演講比賽第一名
辯論比賽第三名

2022年
朗誦比賽第一名
演講比賽第三名
辯論比賽第三名

學生表現
有口皆碑

全國法語口才大賽
GRAND CONCOURS D'ÉLOQUENCE
連續五年榮獲佳績

2023年

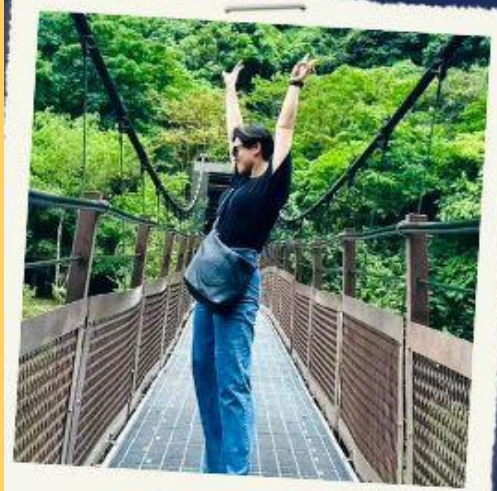
辯論比賽第一名、演講比賽第二名

FÉLICITATIONS

本系所4位同學榮獲
法國在台協會全額獎助赴巴黎參加

Formation Art Oratoire
口才與思辨訓練

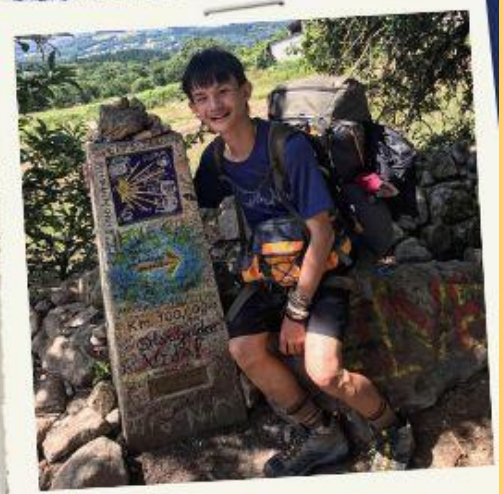
2023/09/13-22



宋庭湘
Marjorie

林冠儀
Anita

郟 婷
Martine



李品融
Mathieu

學生表現
傑出優秀

輔仁大學法文系 Département de français, FJCU
由 Liliane Lin Lin 發佈 · 6月5日 ·

輔大法文系把舞台劇搬進 #台北國際書展

台北國際書展
6月5日 ·

【將舞台劇搬進書展 輔大法文系翻轉《我們人生的最初》】

在2022台北國際書展一大亮點，是將舞台劇直接搬進書展活動！榮獲諾貝爾文學獎作
克．蒙迪安諾的作品《我們人生的最初》，由輔仁大學法文系以法語搭配中文字幕演
段，再透過資深法文譯者尉遲秀與輔大法文系公演指導老師何重誼共同主講，一起深
學大師的創作。

大塊文化編輯江灝引言指出，作者蒙迪安諾過去作品皆以小說或散文為主，劇本作品較
卻代表許多涵義，由於他的母親也是一名表演藝術家，受到母親的薰陶下，其實也充滿
戲劇、劇本的慾望，但在早期劇本或搬進劇場演出都未受矚目；然而在2014年榮獲諾貝
獎後，其創作劇本《我們人生的最初》以虛實交錯、時空跳接方式，展現更成熟的撰述
讓此劇本作品廣受好評。

輔仁大學法文系 Département de français, FJCU
最愛 · 5月29日下午12:04 ·

🎉賀戲劇課同學於2022全國法語戲劇聯展榮獲佳績🎉

何重誼老師指導本系戲劇課，昨天(5月28日)參加法語教師協會主辦之全國法語戲劇聯展，本系同學精彩詮釋法國諾貝爾文學獎得主Patrick Modiano戲劇代表作《Nos début dans la vie》(我們人生的最初)，榮獲：

🥇最佳女演員第一名(大四葉維婷Sylvia)
🥈最佳男演員第二名(大四葛益誠Yves)
🏆🎺最佳燈光音效獎第一名
🏆🎊最佳舞台呈現獎第二名

學生表現
傑出優秀

2023戲劇公演
精采詮釋諾貝爾獎得主
高行健作品
La Fuite(逃亡)
榮獲
2023全國法語戲劇聯展
四大獎項

學生表現
傑出優秀

2024戲劇公演
以畢希納(Büchner)描述1789年
法國大革命事件的作品
《La mort de Danton》(丹東之死)
榮獲
2024全國法語戲劇聯展
三金一銀四大獎項

學生表現
傑出優秀

大三學生參加
期交所
112年上半年
縱橫期海Trader就是你 -
大專院校模擬交易競賽
榮獲
全國第一名

學生表現
傑出優秀

大三學生自組團隊
榮獲
第二屆
「創業有Fu 輔人新創」
校園創業競賽
第三名

學生表現傑出優秀

第一屆(台大 X 輔大)
「英千里文學X轉譯競賽」
榮獲
影片組 【特優】 【佳作】
非影片組 【優等】

【特優】愛因斯坦的夢

指導/推薦教授：輔仁大學法文系副教授 何重誼
輔仁大學法文四陳冠偉、張微郁、李岳衡、李芸萱、王翊惠

評語：

作品以成熟專業的拍攝手法，展現時間哲學性的議題，把過去現在未來的抽象性思考轉譯具象化，時間無所定，卻有所顯的方法，這是戲劇的方法；對時間的質疑，是藝術的方法。掌握了原著《愛因斯坦的夢》的精神，卻能濃縮，改編，演繹，於短短的幾分鐘，編劇、剪輯、攝影、演員，全都到位，且成效良好，實為上乘之作。

【優等】La chanson de Roland 羅蘭之歌

指導/推薦教授：輔仁大學法文系助理教授 林韋君

輔仁大學法文三李以琳

評語：

運用相關樂器創造中世紀音樂，特別採用電子音樂重新詮釋。音樂製作解說清晰、具說服力，中文簡報檔提供的背景資料紮實，呈現與慣常印象不同的羅蘭之歌，頗具創意，在未來Larp應用上，有發展潛力。

作品連結

【佳作】Le rouge et le noir

指導/推薦教授：輔仁大學法文系助理教授 李宜蓓
輔仁大學法文四李岳衡、林凱揚、林皇文、郭佳頤

評語：

「紅與黑」改編成為對社會新聞的抱怨，刻劃時代議題，能連結到時代，肯定學生的企圖。作品僅用Stendhal作品的一些概念，截取主角的一點想法，變成外顯的內在對話錄，表達對英雄、愛情、時代亂象的看法。

對白文青味十足，但這也是作者用力與用心之處。就轉譯作品的整體性與結構感而言，都有不錯的表現。若能讓後半出現的女性角色早點出場，或許可以消解一些前半兩人對話的緊張感。

落實學用合一
強化職場競爭力

- 跨域實習工作坊
- 數位行銷與實習
- 系友職涯講座
- 校內外實習機會

所有產業都需要外語溝通能力！

法語學習四通八達
結合跨領域第二專長
未來發展無限可能

畢業生就業領域多元：藝文產業(美術館、專業策展人員等)、圖書出版編輯、口筆譯人員、法語/華語教學、時尚精品、廣告行銷、銀行金融、外交國際事務、國際貿易、法國(半)官方駐台機構、觀光旅遊、食品餐飲(紅酒、甜點等)...

外語溝通能力必須搭配產業知識！

跨域實習工作坊

20小時密集課程(專業+實作+參訪)

各領域優秀系友職涯經驗分享

系友職涯發展領域多元

- 長榮海運
- 微星科技
- 金融業
- 廣告 / 公關
- 空服 / 地勤人員
- 外交事務人員
- 影視產業導演 / 剪輯
- 精品時尚產業
- 文化部文化機構
- 法 / 比官方駐台機構
- 口筆譯人員
- 華/法語教師(海外/國內)
- 文創產業
- 紅酒 / 甜點烘焙
- 出版編輯

跨領域傑出系友

李欣恬(第40屆/雙主修英文)
現任英國台灣商會會長
榮獲
英國國家中小企業家商業獎
最佳女企業家銀獎
自創品牌：
雙人徐
Kung-Fu Ma Ma
田心里 Chérie

圖：網路

李怡貞(第39屆/雙主修法律)
知名律師

圖：李怡貞

雷擎(第47屆)
創作歌手
金曲獎/金音獎最佳新人入圍

圖：網路

跨領域傑出系友

邱振霆(第54屆)
A table c’est chiou 計畫負責人
榮獲
Youtuber酷的夢百萬圓夢計畫
赴法國創業

歐陽暐婷(第53屆)
比利時台北辦事處
瓦隆尼亞外貿投資總署商業助理

江灝(第41屆)
專業譯者/出版編輯

跨領域傑出系友

葉益誠(第55屆)
輝能科技公司法語口譯
(輝能於法國敦克爾克投資設立超級工廠，法語人才需求激增)

趙秀娟(第47屆)
中油-查德石油公司口筆譯

郭珵瑋(第48屆)
精品業

校外實習機會

未來出路沒有侷限!!

中央廣播電台法語組	法國文化協會	法國工商會	歐洲教育展	寶格麗
法商法律事務所Asiallians	藝術文化展演場館	高中法語教師	杰宇的法語邂逅	明碁電通 BenQ
Salvatore Ferragamo	海碩整合行銷公司	文策院	緯昶國際貿易	城邦集團
微軟 Microsoft	龍創科技	兆豐銀行	意法半導體	HRnet One 獵頭公司
法國比利時華語助教	時尚雜誌 BEAUTY美人誌	宇立船務(風電產業)	外交部禮賓處	ELLE雜誌

每一個法文系學生
都是二刀流

法文不見得會是你的第一工作語言，
但是它絕對會讓你如虎添翼！

輔大法文系力爭全國第一！

Instagram

系所網頁

Facebook

有任何問題歡迎洽詢本系

D22@mail.fju.edu.tw

(02)2905-2587